

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 97 (2000)  
**Heft:** 1-2

**Buchbesprechung:** Lu pour vous

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La mise au travail d'abeilles pondeuses pour la lutte contre la varroatose

Recherches pour l'amélioration des facteurs de tolérance du varroa

Dr K. Bienefeld, Dr R.K. Thakur, Dr R. Keller,  
Länderinstitut für Bienekunde, D-16540 Hohen Neuendorf

(Suite de l'article paru dans le No 11-12/99, pp. 458 à 460)

Ce sont les abeilles qui commencent à désoperculer une cellule parasitée qui sont particulièrement intéressantes, car elles perçoivent le signal d'une cellule parasitée par le varroa et y donnent une réponse correspondante. Des vingt-cinq cellules parasitées, onze ont été ouvertes. Dans huit cas, la même abeille du groupe sélectionné a commencé à ouvrir les cellules. Le fait de reconnaître

Pourcentage d'abeilles ouvrant les cellules parasitées selon le nombre de cellules ouvertes

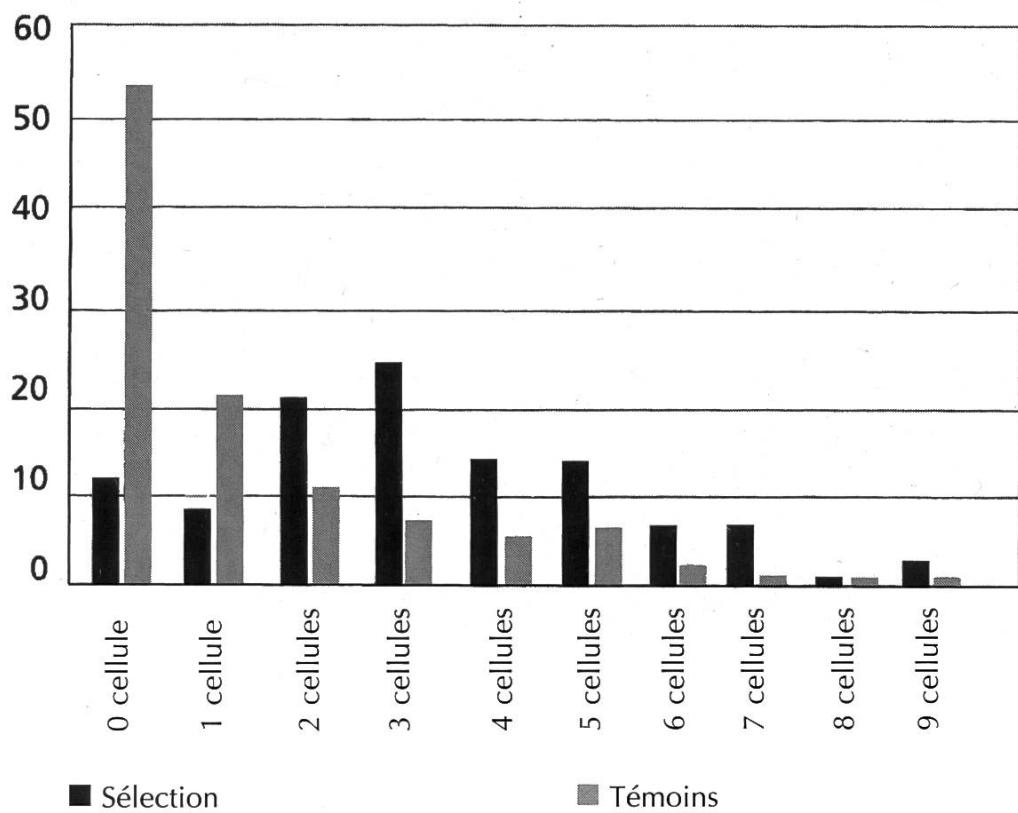


Fig. 2. Dans les descendantes des «pères», seules 10,9% n'ont pas participé à la destruction de cellules parasitées. La plupart de ces abeilles (61,8%) participèrent à l'ouverture d'au moins trois cellules.



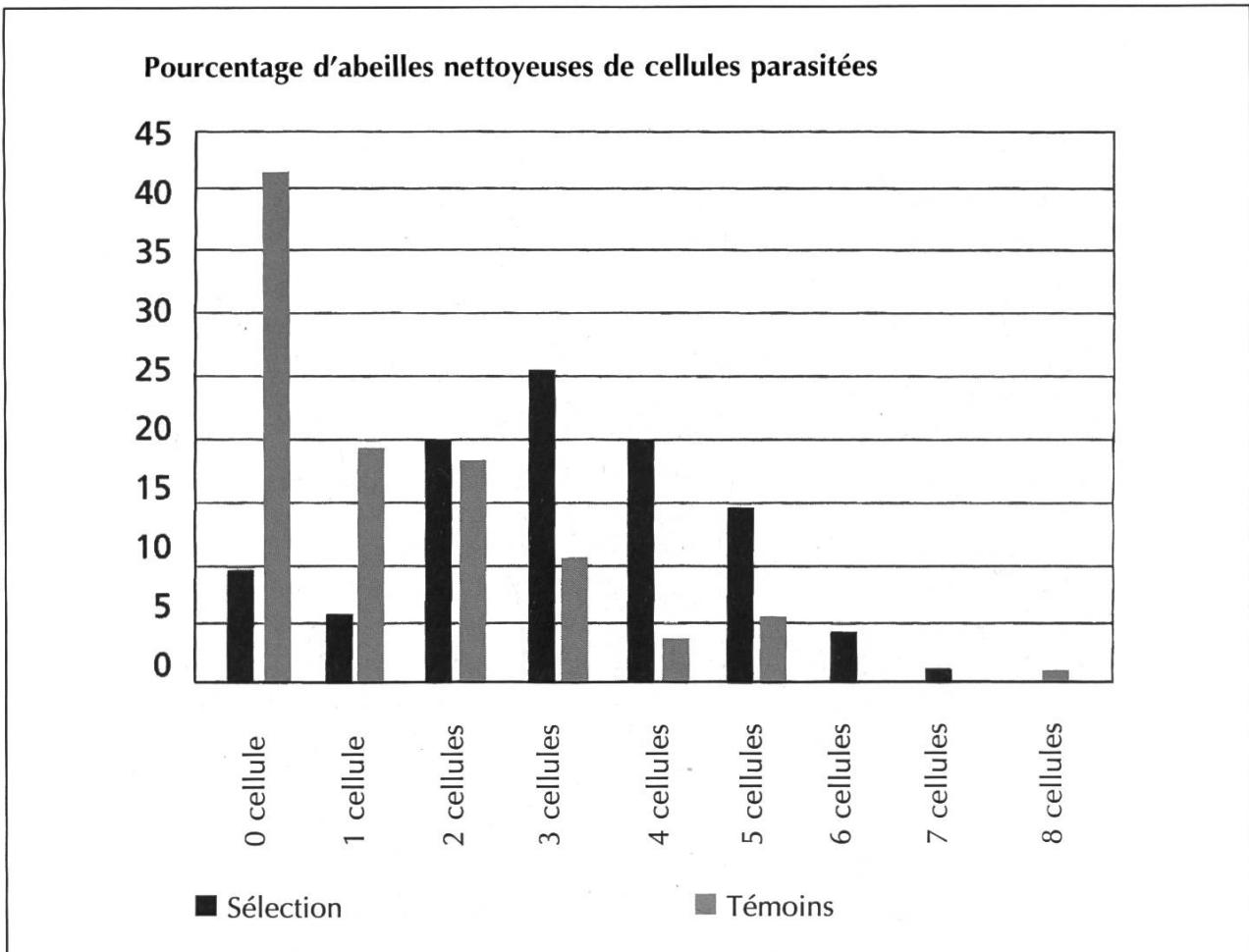
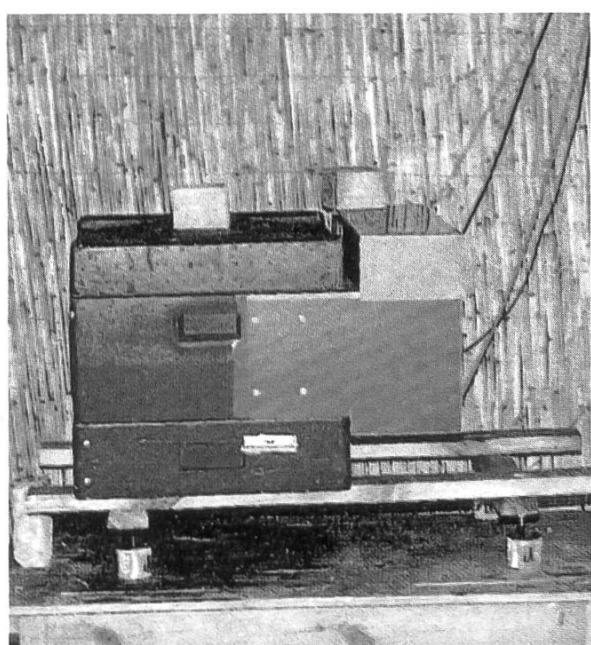


Fig. 3. Pour le nettoyage des cellules parasitées désoperculées, plus de 90% des abeilles sélectionnées ont participé au nettoyage et 65% nettoyeront jusqu'à trois cellules.



Installation spéciale pour l'observation d'un cadre d'une colonie par infrarouge et caméra vidéo au laboratoire.

une cellule parasitée et la première réaction y relative apparaissent comme un but de sélection prometteur.

Les essais seront continués. Les critères de sélection ne se dirigeront pas tellement sur les abeilles participant à la désoperculation, mais seront ciblés sur les abeilles qui détectent les cellules parasitées en débutant leur désoperculation. On trouve également des abeilles qui commencent la désoperculation sur plusieurs cellules.

***Cette forme de comportement envers le varroa peut-elle se transposer dans les conditions de la pratique apicole?***

Une partie des capacités intéressantes a été reportée sur la descendance. Ce qui fait que l'ouverture et le nettoyage des cellules de couvain parasité sont en



**Contrôle (témoin) = 100 %**

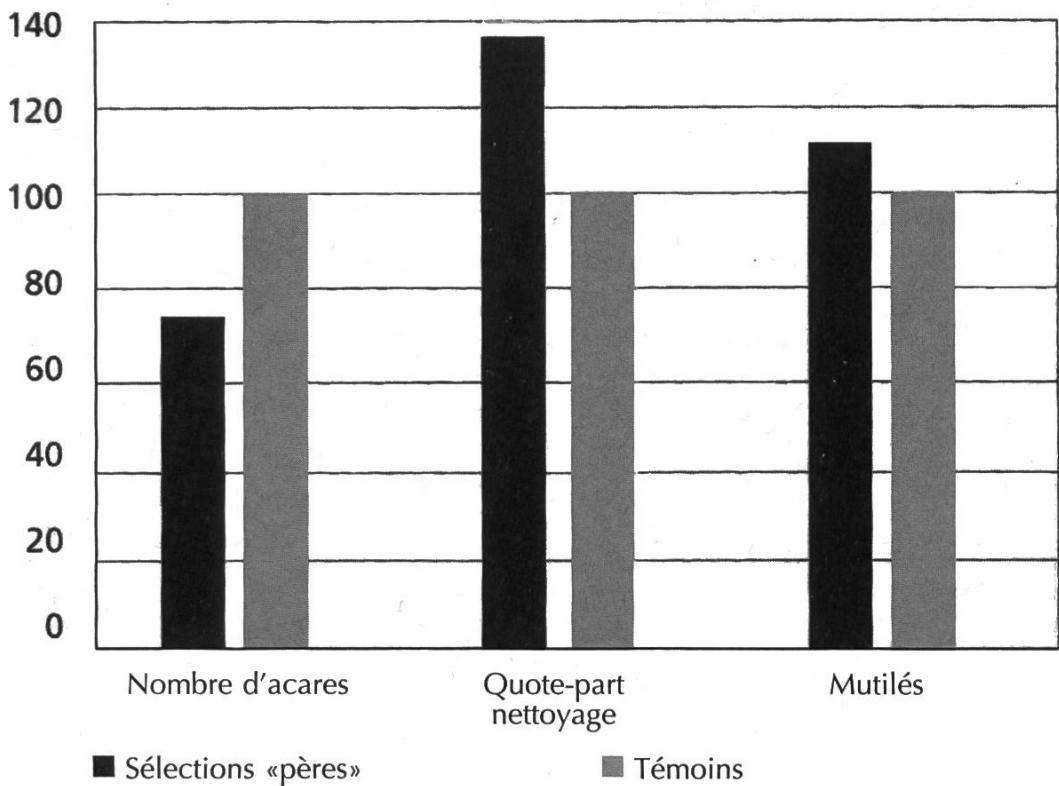


Fig. 4. Dans les trois critères recherchés, résistance au varroa, nombre d'acares après traitement, faculté de nettoyage et varroas mutilés sur les langes, la lignée sélectionnée s'est distinguée partout. La base de calcul (100%) représente vingt colonies témoins qui comptaient 472 varroas après traitement.

grande partie des caractères héréditaires. Les résultats obtenus à ce jour sont optimistes, ce qui fait que par cette méthode une voie rapidement efficace pour la résistance contre le varroa pourrait être trouvée. Pour l'instant nous ne disposons toutefois que des résultats obtenus dans des colonies d'observation spéciales. Ce n'est pas en laboratoire que la lutte contre le varroa doit être gagnée, mais bien plutôt sur le terrain, dans les ruches des apiculteurs. Pour avoir une idée du comportement dans la pratique, nous avons inséminé des jeunes reines (avec du sperme des mâles provenant des abeilles pondeuses sélectionnées) issues de reines traitées antérieurement de la même manière. En automne 1997, nous avons introduit treize de ces reines dans des colonies de même force pour les comparer aux colonies ordinaires de notre institut. Il s'agissait de rechercher plus particulièrement les critères concernant la tolérance envers le varroa...

- nombre d'acares après traitement;
- part de cellules endommagées et nettoyées, ainsi que
- nombre d'acares mutilés retrouvés sur les langes.

Malheureusement, à la fin des essais nous n'avions plus que huit colonies sélectionnées pouvant donner des résultats complets. Les moyennes de ces colonies sont représentées sur la fig. 4 et nous y trouvons en parallèle les résultats des colonies témoins pour comparaison. Les colonies sélectionnées se sont distinguées par un nombre de 29% de parasites en moins, 38% de cellules dépa-



rasitées en plus et 15% de parasites mutilés en plus. De façon à ne pas donner un espoir par trop exagéré, rappelons que nous n'avons eu à disposition que huit colonies, ce qui n'est pas suffisant pour pavoiser. Malgré tout, il est indubitable qu'à la suite d'une sélection de si courte durée, la tendance soit étonnamment probante. Cette méthode sera poursuivie dans les années à venir. Nous n'avons pas encore d'abeilles tolérant le varroa, mais le chemin pour y parvenir nous paraît prometteur.

Tiré de *Die Biene* 2/99, pp. 12 à 14

## Leurre et piège à varroas

(Suite de l'article paru dans le N° 10/99, pp. 396-397)

### Montage et mise en service

1. Oter le panneau couvre-cadres.
2. Sortir de l'emballage le cadre-piège et le lange ensemble sans les détériorer.
3. Oter le film protecteur des langes sans les endommager.
4. Répartir régulièrement l'huile d'œillet livrée à raison de 2 cm<sup>3</sup> par face.
5. Mettre en place dans la ruche le cadre-piège et le lange et replacer le panneau couvre-cadres.
6. Après 2 mois (en hiver) verser 1,5 cm<sup>3</sup> à l'aide de la seringue Perizin sur le cadre-piège.

### Traitements du lange sous le grillage

1. Oter le grillage et répartir, à l'aide d'un pinceau, 2 à 3 cm<sup>3</sup> d'huile de paraffine contenue dans le set.
2. Mélanger environ 0,5 cm<sup>3</sup> d'huile d'œillet à l'huile de paraffine restante.
3. Remettre en place le treillis et le lange. Prendre garde que le trou de vol reste libre. En hiver, il n'est pas indispensable de laisser le lange; mais lorsque le lange reste en place, le contrôler tous les 10 jours et le nettoyer.
4. Pour nettoyer le cadre-piège, utiliser une douche avec eau chaude et une brosse douce. Faire attention de ne pas déformer le matériel.

### Prix courant

Cadre-piège pour ruche suisse, complet, la pièce	Fr. 58.—
Lange avec grillage y compris plaque matière synthétique	Fr. 22.50

### Accessoires :

Lange	Fr. 1.50
Plaque matière synthétique	Fr. 2.—
Paquet de 10 langes	Fr. 16.—
Produit de leurrage par décilitre (prix indicatif provisoire)	Fr. 10.80
Huile de paraffine par litre (prix indicatif)	Fr. 30.—



<i>Rabais sur cadres-pièges et langes</i>	
10-20 pièces	5 %
Plus de 20 pièces	10 %
Plus de 50 pièces	prix sur demande

Les prix s'entendent TVA non comprise, ni frais de port.  
Livraison à partir de mars 2000 environ.

**Hans Buess-Wenger, Hintere Gasse 80, 4493 Wenslingen (BL)**

## Traitement contre le varroa par la chaleur et éther méthylique d'acide salicilique

(Résumé d'un article paru dans *Schweizerische Bienen-Zeitung*, 11/99)

En Autriche, un apiculteur voulant préserver au mieux ses abeilles en luttant contre le varroa développa un système de chauffage de l'intérieur de la ruche par circulation d'air chauffé selon le principe du circuit fermé.

Il est prouvé que le varroa supporte moins bien la chaleur que l'abeille. L'adjonction d'une huile essentielle augmente encore l'efficacité du traitement.

### Avantages

Les abeilles sont moins stressées que lors d'un traitement à l'acide formique. Pas de pertes de reines, abeilles ou couvain. Traitement possible en présence de couvain. Destruction de 95 à 99 % des varroas en traitant une fois au printemps et trois fois en automne.

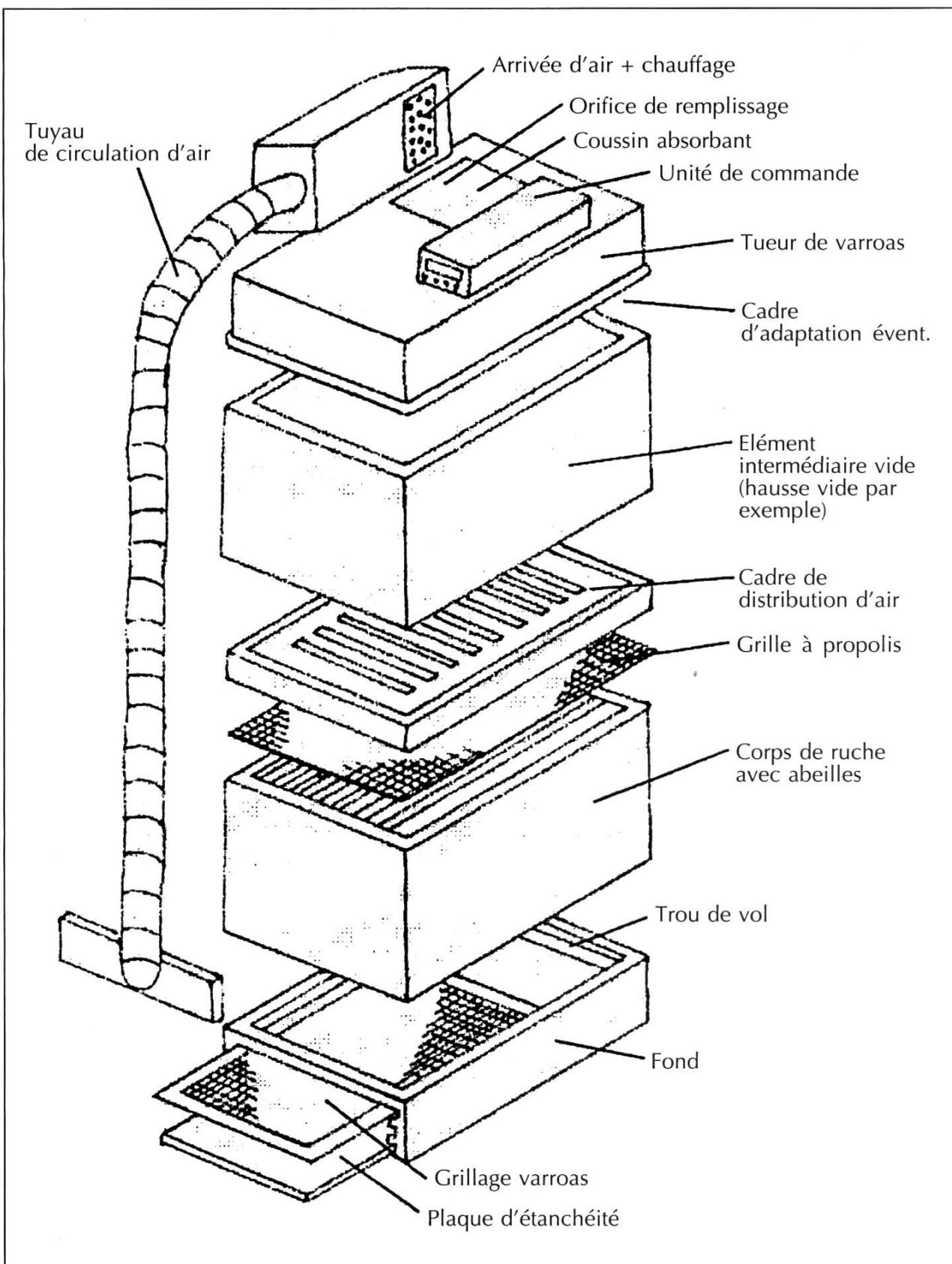
Possibilité d'adaptation à n'importe quel type de ruche. Après traitement à l'Apistan et à l'acide formique, ce traitement a fait tomber jusqu'à 7950 varroas sur 70 ruches. Pas de résidus dans le miel ou la cire.



L'appareil est posé sur la ruche. L'air pulsé contenant l'huile essentielle circule à travers la colonie, tue les varroas sans préjudice pour les abeilles.



Appareil de commande.



Montage du « tueur de varroas » : fonctionne avec courant 230 V (1000 W). Tous les éléments entre l'appareil et le corps de ruche doivent être étanches à l'air. En outre l'orifice de remplissage du produit traitant doit être fermé après introduction du désinfectant. En utilisant un cadre d'adaptation, l'appareil peut être monté sur n'importe quel type de ruche. Le processus est réglé électriquement et la fin de l'opération est indiquée par un signal acoustique.

## Côté pratique

En une soirée, possibilité de traiter jusqu'à 10 colonies. L'appareil peut également servir à simplement chauffer des cadres.

## Prix

Environ 1500 francs mais possibilité de fabriquer l'appareil en partie soi-même à l'aide de croquis et instructions fournis par le fabricant: Helmuth Reiter, Vanossaweg 8, A 6773 Vadans, tél. + fax 0043 55 56/72 451.



Fondation suisse en faveur  
de l'enfant infirme moteur cérébral

**La Fondation Cérébral finance la construction de deux ascenseurs  
pour fauteuils roulants à la station CFF du Brünig**

**Voie libre pour les handicapés en fauteuil roulant**



Accéder au train sans aide extérieure: grâce aux nouveaux élévateurs, les handicapés en fauteuil roulant pourront désormais eux aussi programmer un voyage dans le train CFF du Brünig.

Le chemin de fer CFF à voie étroite du Brünig offre à ses passagers – on le sait – un panorama fort attrayant et constitue de ce fait un moyen de déplacement apprécié en vue d'excursions. Toutefois, les infirmes en fauteuil roulant se voyaient contraints de renoncer jusqu'ici à un tel voyage en pleine nature, car sans aide extérieure ils n'arrivaient pas à embarquer. Grâce à une contribution d'un montant de 40 000 francs, la Fondation Cérébral, collaborant avec la station CFF du Brünig, a permis la réalisation de deux élévateurs pour fauteuils roulants. Ce dispositif complète désormais l'aménagement de wagons déjà adaptés aux handicapés et permet d'accueillir des passagers en fauteuil roulant qui accèdent au train sans encombre. Le premier ascenseur du genre a été inauguré le 28 août et est en service depuis lors. Quant au second, il suivra sous peu, afin qu'à l'avenir les handicapés en fauteuil roulant puissent jouir de l' enchantement du paysage environnant le Brünig.

**Erlachstrasse 14 - Case postale 8262 - 3001 Berne - Tél. (031) 308 15 15 - Fax (031) 301 36 85**